



Public Health
England

NHS

Вакцина проти коронавірусу

Чого чекати після щеплення



Вакцина від коронавірусу — це лікарський засіб, який допомагає захистити людей від коронавірусу. Вчені перевірили ці вакцини, щоб переконатися, що вони безпечно та працюють ефективно.



Першими отримують вакцину ті люди, які можуть мати набільші ускладнення від коронавірусу. До них належать багато людей з розумовими вадами, а також ті, хто належить до групи ризику.



Вам потрібно зробити два щеплення, щоб отримати максимальний захист. Ви щойно отримали своє перше щеплення. Обов'язково прийдіть на друге щеплення, щоб отримати максимальний захист від коронавірусу.



Після щеплення ви можете деякий час недобре почуватися. Це називається «відчувати побічні ефекти». Побічні ефекти бувають не у всіх людей, і не багатьом буває дуже погано.





Основні побічні ефекти:

ломота у тілі або незначні симптоми грипу



відчуття втоми

головний біль

протягом 1-2 днів у вас може бути температура



відчуття важкості або болю у руці — у тому місці, де вам зробили щеплення — протягом 1-2 днів



Якщо у вас з'явились побічні ефекти, відпочиньте або випийте парацетамол, щоб почуватись краще.

Скільки треба прийняти, вказано на упаковці.



Побічні ефекти зазвичай тривають менше, ніж тиждень. Якщо ви відчуваєте, що вам стає гірше, або якщо ви непокоїтесь, зателефонуйте до NHS за номером 111. Обов'язково скажіть медичному працівнику, з яким ви розмовляєте, про те, що вам щойно зробили щеплення проти коронавірусу.

Це допоможе їм дати вам правильну пораду. Якщо можете, покажіть їм свою карту щеплень проти коронавірусу.





Навіть якщо ви відчуваєте побічні ефекти, вам все одно потрібно зробити друге щеплення. Друге щеплення дасть вам найкращий захист від коронавірусу.



Заразитися коронавірусом від вакцини не можна. Але можна заразитися коронавірусом до щеплення і дізнатися про це лише після того, як вам зробили щеплення.

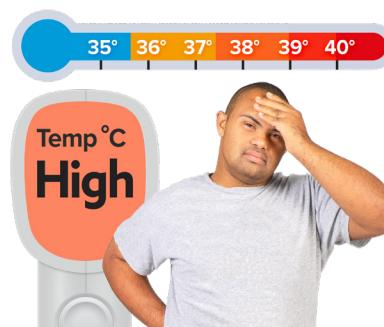


Основні симптоми, які вказують на те, що у вас, можливо коронавірус:

новий кашель, який не минає

підвищена температура

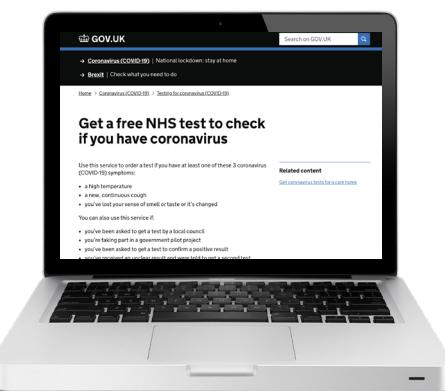
втрата або зміна відчуття нюху або смаку



Але якщо у вас є ще якісь симптоми коронавірусу або у вас висока температура більше 3 днів, залишайтесь вдома і замовте тест.



Ви можете замовити тест, зателефонувавши за номером 119 або на урядовому веб-сайті www.gov.uk/get-coronavirus-test





Після щеплення ви можете робити звичні для вас речі, якщо добре почуваєтесь. Якщо у вас дуже болить рука, вам буде важко піднімати тяжкі речі. Якщо ви погано почуваєтесь або дуже втомлені, відпочиньте, не користуйтесь ніяким обладнанням і не сідайте за кермо.



Карту щеплень вам мають дати, коли ви прийдете на перше щеплення. Карта щеплень — це така карта, де вказано, яку вакцину і якого числа вам прищепили і коли вам треба прийти на друге щеплення.

Не загубіть цю карту і обов'язково прийдіть на друге щеплення.



Не забудьте про друге щеплення: ви маєте запланувати для себе цей день.

Друге щеплення має бути не пізніше, ніж через 12 тижнів після першого.

Важливо щоб ви зробили два щеплення однією і тією ж вакциною, щоб забезпечити найкращий захист від коронавірусу.



Якщо ви погано почуваєтесь, почекайте, поки вам стане краще, а тоді приходьте на друге щеплення. Спробуйте зробити друге щеплення якомога швидше.

Не слід приходити на щеплення якщо ви на самоізоляції, чекаєте на результати тесту на коронавірус або якщо ви не впевнені, чи досить добре для цього почуваєтесь.





Якщо ви не можете прийти на щеплення, зателефонуйте туди, де ви отримуєте вакцину, повідомте їх, що не зможете прийти, і призначте щеплення на інший день.



Вакцина повинна захистити вас від коронавірусу, але є невелика ймовірність того, що ви заразитеся. Якщо ви все-таки заразитеся коронавірусом, ви будете переносити його легше, ніж якби ви не зробили щеплення.



Ви не отримаєте повний захист від коронавірусу відразу після першого щеплення. Щоб забезпечити найкращий захист від коронавірусу, потрібно зробити два щеплення.



Ви повинні і надалі виконувати вказівки щодо коронавірусу, навіть після щеплення. Це означає, що ви повинні:

- Триматись на безпечній відстані від інших людей
- Часто і ретельно мити руки
- Якщо можете, носити захисну маску, що прикриває обличчя

Ви можете дізнатись більше про ці вказівки на веб-сайті www.gov.uk/coronavirus



Hands



Face



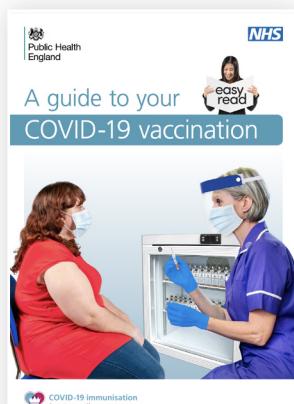
Space





Ми поки що не знаємо, чи передаватимете ви коронавірус іншим людям після щеплення, якщо заразитеся ним.

Ви можете дізнатись більше про коронавірус у доступному посібнику: «Ваш посібник із щеплення проти коронавірусу» (<https://bit.ly/3asSK9Z>)

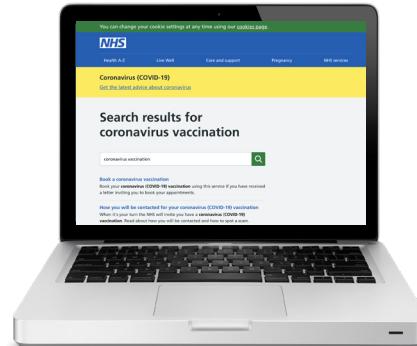


Ви також можете повідомити про побічні ефекти вакцини від коронавірусу на веб-сайті Yellow Card (<https://coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk>) або завантаживши додаток Yellow Card.

Інформація на цьому веб-сайті досить складна, тож вам можливо знадобиться допомога.

The screenshot shows the 'Coronavirus Yellow Card reporting site' on the Yellow Card website. It features a search bar for reporting side effects, news updates, and a link to the COVID-19 vaccination statement.

Додаткову інформацію можна також знайти на веб-сайті www.NHS.UK



Вакцинація — допомагаємо захистити найбільш вразливих.

© Авторське право Сполученого Королівства 2021. Код продукту COV2020307V2ERUA Ukrainian.

Номер гейтвей Служби громадської охорони здоров'я Англії 2020689.

1р 500К (APS) FEB 2021. Ви можете замовити більше таких брошуру на веб-сайті www.healthpublications.gov.uk